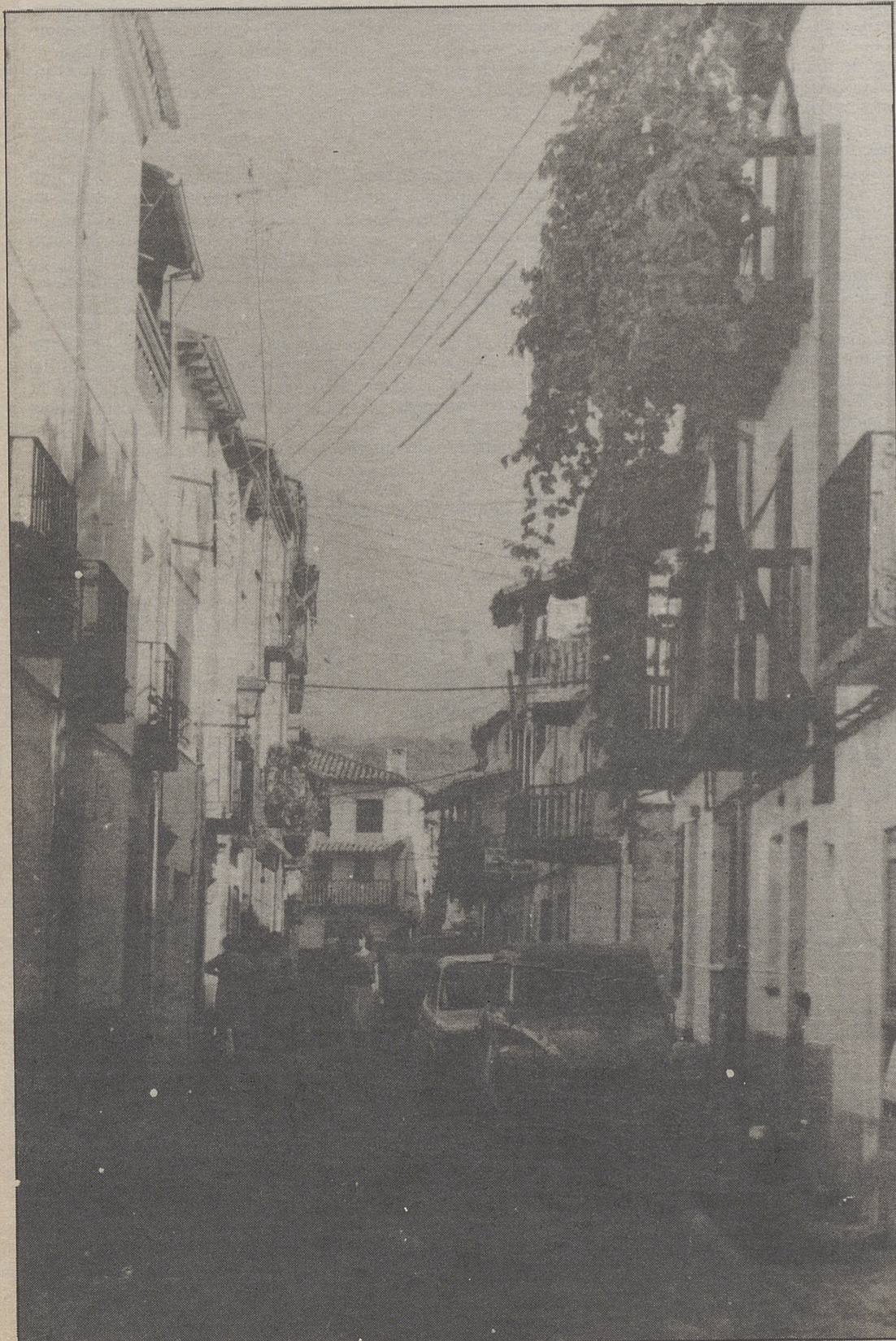


Fiestas de la Virgen de Chilla en Candeleda

Del 13 al 16 y
del 20 al 22 de
septiembre



Candeleda conserva el tipismo de sus calles y edificios.

ARCHIVO



La Virgen de Chilla es venerada por toda la comarca de Candeleda.
LUMBRERAS

PROGRAMA DE FESTEJOS

Sábado, día 13 de septiembre

6 de la tarde: Disparo de cohetes anunciando la apertura de las fiestas de 1986.

7 de la tarde: Gran capea infantil, desde la Calzaila a la Plaza Mayor.

9,30 de la noche: Novena en honor de Nuestra Señora la Virgen de Chilla.

10,30 de la noche: Gran verbena en la Plaza Mayor amenizada por la Orquesta Tajo.

12,15 de la noche: Pregón de fiestas.

12,30 de la noche: Quema de un fabuloso toro pirotécnico.

Domingo, día 14 de septiembre

8,30 de la mañana: Diana por las calles de la Villa.

9,30 de la mañana: Inicio de la tradicional romería al Santuario de Chilla. Declarada de interés turístico.

12,00 de la mañana: Misa solemne en la Piedra de las Apariciones del Santuario de Chilla.

10 de la noche: Gran Verbena popular en la plaza Mayor. Grupo Folklórico Andalucía de Avila de la Villa de Mombeltrán. Raquel Miranda. Los Rocieros de Huelva. Manolo de Vega.

Lunes, 15 de septiembre

10 de la mañana: Magnífica y tradicional capea gratuita de las reses que se han de lidiar por la tarde.

6,30 de la tarde: Extraordinaria novillada sin picadores.

10,30 de la noche: Gran Verbena popular amenizada por el Grupo Trigal.

12,30 de la noche: Quema de un magnífico toro de fuego.

Martes, día 16 de septiembre

10,30 de la mañana: Extraordinaria capea y encierro gratuito de las reses que se han de lidiar por la tarde.

6,30 de la tarde: Monumental festival taurino.

10,30 de la noche: Gran Verbena popular amenizada por el Grupo Exteleson.

12,30 de la noche: Quema de un terrorífico toro pirotécnico.

FIESTAS DE LA VELA

Sábado, día 20 de septiembre

10 de la noche: Gran Verbena popular amenizada por el Grupo Tabarka.

Domingo, día 21 de septiembre

9 de la mañana: Diana por las calles de la Villa.

10 de la mañana: Tradicional romería al Santuario de Chilla del Domingo de Vela.

12 de la mañana: Solemne misa en el Santuario de Nuestra Señora de Chilla.

10 de la noche: Gran Verbena popular amenizada por el Grupo Delta.

12 de la noche: Quema de un bravísimo toro pirotécnico.

Lunes, día 22 de septiembre

10,30 de la mañana: Enorme capea desde La Cañada, con encierro de las reses que se lidiarán por la tarde.

6 de la tarde: Gran espectáculo cómico-taurino-musical.

10 de la noche: Verbena popular amenizada por el Grupo Tabarka.

A las 12, quema de un toro pirotécnico.

Saludo

Nuevamente las fiestas en honor de la Virgen de Chilla; nuevamente la alegría, el colorido, el griterío festivo. Nuevamente el saludo de vuestro alcalde, un ciudadano más.

Sepan cuantos esta villa de Candeleda visiten que, en estos días, se une lo divino y lo humano: en la Virgen de Chilla, en su romería, en la esperanza de todo un pueblo.

Lo humano es ya más diverso, más trivial.

Habrán músicas y serpentearán las calles. Cantes que silenciarán la Plaza Mayor. Cohetes que romperán el cielo con su estruendo o, tal vez, impotentes, dejen multitud de estrellas que morirán en un estertor. Y una admiración en el abuelo.

De cualquier esquina, en la noche, una guitarra romperá el silencio con una rondeña. Habrá churros y chocolate. Habrá, incluso, diversiones que da la modernidad: ruidos de plástico, cristal con licor. No entiendo nada, tío.

No faltarán, empero, las almendras, la caseta del tiro, los caballitos. La sonrisa del niño.

Claro, y el toro. Y el grito en la Calzaílla. Y el susto y la sangre; la emoción, el riesgo... y otro toro y olé.

Sepan también todos los vecinos de la villa de Candeleda, forasteros, transeuntes y gentes del más variado vivir que las fiestas son momentos de relajar tensiones, del sano divertimento, de participar en esta fiesta colectiva que hace un pueblo como el de Candeleda para solaz suyo y de cuantos estos días nos visiten.

Diviértanse. ¡Estamos en Fiestas!

JESUS RIVERA CORDOBA



Reina y Damas de las fiestas 86.

Foto cedida por el Ayuntamiento



La Avenida de Las Palmeras, entrada de Candeleda.

ARCHIVO

Un pastor de Calera, en Chilla

El 10 de septiembre de 1891, a las 10 de la mañana el párroco de Candeleda, Don Narciso López Pintor, inaugura y bendice el actual retablo del Santuario de Chilla (Candeleda). Una obra del artista toledano Angel Lucio Ludeña. Hubo mucha alegría por parte de todos los asistentes.

El retablo antiguo se había terminado de construir el 2 de febrero de 1722, y por su mal estado iba a ser sustituido. En esta ocasión, el artista Ludeña encontró dentro de la mesa del viejo altar un frontal con esta inscripción: "Donaron este altar Don Pedro Sánchez Bernardo y otros varios vecinos de Calera, Año 1729".

El nuevo retablo, de 1891 está construido con excelente madera de pino; mide una altura de 8 metros. Un carpintero de Arenas, Bernardino Rueda, trabajó en él todo el tiempo. En las hornacinas del retablo hay pintados 5 cuadros: la Santísima Trinidad coronando a la Virgen; San Francisco de Asís en la impresión de las llagas; Santo Domingo de Guzmán recibiendo el rosario; Santa Teresa de Jesús, inspirada como

escritora, y San Pedro de Alcántara. Todo ello por 15.246 reales.

Y el 6 de septiembre de 1894, el mismo Don Narciso López Pintor bendice la imagen de Ntra. Sra. con el Niño en brazos. El pastor Finardo a quien la soberana Reina se apareció, la cabra que resucitó para confirmar la aparición, y el perrito del pastor, forman parte del conjunto escultórico.

Es también el artista Angel Lucio Ludeña quien había realizado esta magnífica obra. El entusiasmo de los devotos al contemplar dicha imagen en las andas fue tal que en todo el trayecto y tiempo que duró la procesión no cesaron las aclamaciones. Había devotos de todos los pueblos comarcanos. Es de notar que Finardo, el pastor de la Imagen, según una tradición que data por los siglos XII-XIII era de Calera, pueblo a unos 11 Kms. de Talavera, y que este pastor posiblemente trabajaba en terreno de Chilla perteneciente a algún propietario de Calera. En este pueblo de Calera, según tradiciones muy antiguas que datan del siglo XII, siempre ha existido

especial devoción a la Sra. de Chilla, y ha sido Patrona de Calera hasta el 1920 más o menos en que comienza a serlo el Stmo. Cristo de Chozas. Una de las tradiciones más antiguas en Calera es la de Mayordomo de Ntra. Sra. de Chilla, y desde hace más de 100 años esta suerte y esta responsabilidad ha recaído en la familia Redondo, cuyo cargo se va transmitiendo dentro de la misma.

El actual Mayordomo de Chilla, en Calera, después de cursar los estudios en el Seminario de Toledo es ordenado sacerdote, y el 3 de agosto de 1986, a las 5 de la tarde, con gran concurso de gente celebró su primera misa en el Santuario de Chilla, postrándose cual otro Finardo a los pies de la Señora y dándonos ejemplo de devoción y confianza en María. Angel José Redondo, es Pastor de la Iglesia, un pastor que debe mucho a la Señora de Chilla, que cree en ella, que siente su llamada, que se postra a sus plantas, y que es enviado con un mensaje evangélico a la gente de hoy.

Claudio Gutiérrez,
Párroco de Candeleda

TALLERES ROMERO

- DIAGNOSIS DE MOTORES
- PARALELO DE DIRECCIONES
- ESPECIALIDAD EN DIESEL

Les desea a los
candeledanos y visitantes

Felices Fiestas

Aduana, s/n
Telf. 38 05 44

CANDELEDA

BAR EL TOPO

- DESAYUNOS CON CHURROS
- MERIENDAS EXQUISITAS
- LECHE HELADA

C/ Puente, 42

CANDELEDA

RESTAURANTE

LOS LAURELES

CANDELEDA (Avila)

Salones climatizados para sus bodas, banquetes y reuniones de empresa y después...

Tu fiesta campera
Tifs. 38 01 25 y 38 01 84

BAR ALMANZOR

ESPECIALIDAD HIGADITOS Y CALLOS

Avda. Ramón y Cajal, 68
Tif. 38 01 65 CANDELEDA

VULCANIZADOS EL BRUJO

Aviación Española, 10

Teléf. 38 05 00
CANDELEDA (Avila)

GRACIAS POR SU VISITA

PINTURAS JAIME SEGOVIA

- DECORADOS
- EMPAPELADOS
- PINTURA EN GENERAL

C/ Parral, 25 Tif. 38 02 58
CANDELEDA

FELIX SANCHEZ MAROTO

CARNICERIA Y SALCHICHERIA LOS CARRAOS

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE CARNES
ASI COMO EMBUTIDOS Y JAMON SERRANO

R.S. N.º 197/AV

Gredos, 11 y 12

Tif. 38 01 57

CANDELEDA

A la más blanca azucena y a la flor más escogida

Cuarenta años subiendo a Chilla

Y son más de cuarenta para el que esto escribe, en los que ha visto transcurrir las fiestas en honor de nuestra Señora de Chilla (carroza que es uno). Pero cuarenta fiestas vividas y sentidas, ya dan para el recuerdo y sobre todo para el agradecimiento a esta Virgen que concentra tantas devociones, no sólo en Candeleda y su tierra, sino en grandes zonas también de Toledo y Cáceres. Porque aunque algunos pseudo-científicos piensen: "superstición y puro folklore", en el fondo, hay un poco de devoción y de creencia que no se puede negar. Yo he visto este año, en un acontecimiento al que luego me referiré, yo he visto digo, a un hombre hecho y derecho, llorar "a lágrima viva" con sólo mirar a la Virgen. Esto tal vez algunos entendidos en la ciencia del espíritu, lo den su particular interpretación, pero... ¿por qué no tiene que haber otra más íntima, más trascendente que a nosotros, pobres humanos, se nos escapa?

Han pasado muchos años desde que aquél camino polvoriento y reseco conducía a los romeros, bien andando o a lomos de caballería, a los de hoy, en los que, exagerando un poco, el número de vehículos iguala casi al número de personas. Los tiempos cambian, y tiene que ser así, pero lo que no ha cambiado, ni cambiará, es el poder de convocatoria que tiene La Soberanita, como algunos gustan de piropearla, hacia su "nido de amores" frase feliz acuñada por D. José López Díaz (q.e.p.d.) y con la que él gustaba de referirse al Santuario y su entorno.

Buceando en los recuerdos, ante la proximidad de estas fiestas, quiero hacer mención de algunas personas que, especialmente vinculadas a la Virgen contemplarán desde el cielo, pues seguro que de él disfrutaban, contemplarán con alegría inmensa, cómo el amor y devoción a quien ellos tanto amaron, se



Cientos de personas suben a Chilla el día de la romería.

LUMBRERAS

mantiene firme y vigoroso. Sí, tío Alfonso y tía Basi, aquí sigue su virgencita, a la que tanto cuidaron y mimaron, más remocea su ermita, y ella sigue igual, como decimos todos, tan guapísima como siempre. ¡Ah! Y su casa, la casa del santero tío Alfonso, la casa donde siempre estaba la tía Basi diligente y atenta, dispuesta a atender las demandas de cuantos a ella acudían... bueno, pues su casa, está también remocea, y muy linda, por tener tiene hasta "agua corriente" y "luz solar". Me dirán que eso ya lo tenían antes, porque por estos parajes la luz solar y el agua corriente siempre han sido una bendición de Dios.

Pero no es eso, tío Alfonso, lo que quiero decirle es que su casa tiene como si fueran fuentes por dentro, y luz eléctrica. Ya los

nuevos santeros, que ahora lo son sus nietos Paco y Toñi después de muchos años haberlo sido sus hijos Guadalupe y Quinto, digo que ya los nuevos santeros, dejaron carburos y candiles y tienen la luz eléctrica sacada del sol (de ahí lo de solar). ¡Y hasta la Virgen está alumbrada con esta luz!. ¡Qué cosas tío Alfonso!

Dejando al tío Alfonso con sus meditaciones quiero recordar ahora a un sacerdote fallecido hacia la mitad de la década de los cuarenta y a un excelente organista que tuvimos de sacristán. ¡Cuántas veces, Don Felipe y D. Cesáreo anduvisteis el camino hacia la ermita, a lomos de caballería, para celebrar los espasales, o misas de acción de gracias de devotos de la Virgen! Entonces tenía la ermita hasta

órgano (aunque no tuviera luz solar) con el que nos deleitaba nuestro querido D. Cesáreo.

Antes he mencionado a D. José López, párroco que fue de este pueblo y que tan prendado quedó de la Virgen que hasta su muerte, ocurrida no hace mucho, todos los veranos venía a visitarla. Pero tampoco podemos olvidar a aquél buenazo de D. Benito al que su amor a la Virgen le llevó en sus últimos años a pedir al obispo le permitiera vivir como capellán en este Santuario, y hasta escribió un libro monográfico sobre Ella, con datos sobre el Santuario y los milagros de la Virgen, debería hacerse más publicidad y tenerlo a disposición en la ermita pues son muchas las personas que la visitan y que preguntan dónde pueden adquirir algo que llevarse como recuerdo.

De todos es conocido que la Virgen ha tenido siempre, desde tiempos inmemoriales, un mayordomo, cargo que ahora recae, según tengo entendido, en el presidente de la Cofradía de Caballeros de Nuestra Señora de Chilla, pero quizá no sea tan conocido que son dos los mayordomos de la Virgen, el segundo, y tan antiguo como el primero, es de Calera (Toledo) porque de Calera era el pastorcito Finardo, que andaba por estas tierras y a quien la Virgen se apareció. Pues bien, hacía mención al principio de un acontecimiento, al que me referiría, y que es el siguiente: Este año, y a primeros de agosto, hemos tenido la dicha de asistir, un gran número de personas, a la primera misa aquí, cantada y concelebrada con otros sacerdotes por el que hasta entonces había sido mayordomo de la Virgen representando a Calera. Para ello la Cofradía tuvo el acierto de sacar a la Virgen en procesión, como en las grandes solemnidades, hasta la piedra llamada de las apariciones donde se celebró la Eucaristía. Fue emocionante, gran número de personas de Candeleda y de Calera, y familiares del nuevo sacerdote que nos dirigió una homilía llena de fervor y de agradecimiento a la Virgen que le había concedido tan grande honor. Después se obsequió a los asistentes con una limonada que terminó como siempre, con bailes de jotas y cantes de rondeñas en los que son tan expertas las gentes de estas tierras.

Y vamos a terminar, porque esto de hablar de la Virgen de Chilla, y máxime para cualquier candeledano, tiene mucha tela que cortar, y no se termina nunca. Solamente un ruego a Ella, y es, que Candeleda, Gran Señora, siempre, siempre, publique reconocida, que sois su madre querida, y universal bienhechora.

Tomás Monforte Gómez

AHORA

CON DOS NUEVAS PLANTAS COMERCIALES

La Exposición

Avda. Aviación Española, 2

CANDELEDA

SAMI

DROGUERIA - PERFUMERIA

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

UNAS FELICES FIESTAS

C/ CALZAILLA

CANDELEDA

Galería "INteRlor" De Arte

AMBIENTE DE VANGUARDIA



ALMANZOR, 24
Telf. 38 01 18
CANDELEDA

BAR PERDIGON

AIRE ACONDICIONADO
IDEAL TEMPERATURA

ESPECIALIDADES EXTRAS:

JAMON, CALLOS Y GAMBAS

SANTA TERESA, 2

CANDELEDA

BAR-CHURRERIA

FELIPE

- Desayunos
- Tapas variadas
- Servicio esmerado

Tlf. 38 06 52
CANDELEDA

Moda joven ARLEQUIN

Barrio Gamboal

CANDELEDA
(Avila)

TERRAZA - BAR

EL HUERTO

- LA TERRAZA DE LA JUVENTUD
- BUENA MUSICA

CANDELEDA

Actos culturales, promoción y organización de festejos, entre sus actividades

“Condes de Leda”, una asociación pujante

Un año más mi buen amigo Jesús Monforte me ha pedido que escriba unas líneas en las que hable de la Asociación Cultural “Condes de Leda”, para el programa oficial de las Fiestas en honor a la Patrona la Virgen de Chilla.

Voy a tratar de resumir a grandes rasgos, sus actividades, que aunque éstas no sean muchas, las que hay gozan de una gran popularidad.

El nombre le viene, según ciertas hipótesis de trabajos que se han hecho, de la existencia de los Condes de Leda (¿). Otras hipótesis apuntan hacia la existencia de un monje que se llamó Bernardo Candelario o Bernardo Candeleda etc. Al fundador de la Asociación D. Sixto Sánchez Montero, le pareció que era un nombre bonito y parte de la historia del pueblo y se lo puso como nombre a la Asociación.

Esta se fundó el 25 de abril de 1979. Reconocida legalmente con el n.º 149 en el Registro de Asociaciones.

Como se recoge en nuestros estatutos de constitución la Asociación tiene como finalidad:

Velar por el fomento y mantenimiento de la Cultura en el pueblo.

Colaborar en la conservación y recogida de cantares, tonadillas, etc. del folklore local y comarcal.

Fomentar la conservación y estímulo de las fiestas profanas velando por sus cantares, música, actos y ambiente.

Fomentar la conservación y auge de las fiestas y romerías religiosas con sus respectivos cantares.

Estudio de la historia y literatura local como medios interesantes para el desarrollo cultural del pueblo.

ACTIVIDADES QUE DESARROLLAMOS

1.—Actos culturales varios, conferencias, charlas, etc.



En la conservación del patrimonio también interviene la asociación “Condes de Leda”.

LUMBRERAS

2.—Cooperación con los medios de comunicación social.

3.—Promoción y organización de fiestas típicas tanto religiosas como profanas.

Todos los años, por el mes de noviembre celebramos el Concurso de Pintura y Dibujo al aire libre que goza de gran popularidad y cada año son más el número de participantes. Dicho concurso la finalidad que pretende es el fomentar un poco más la cultura entre todos los jóvenes y el que estos pasen unas horas agradables, dando rienda suelta a su imaginación.

En el concurso pueden participar todos los chicos-as de E.G.B. de Candeleda y del Colegio Público de El Raso.

Para el Concurso se establecen distintas categorías por edades y por el nivel de estudios en el que estén. Los concursantes pueden realizar los trabajos en cualquier técnica de dibujo-pintura. Para cada nivel se establecen distintos dibujos de obligado cumplimiento. Principalmen-

te consisten en dibujar distintos rincones del pueblo.

Los premios que suelen ser suculentos, consisten en material escolar, deportivo, diplomas, etc. Con los trabajos premiados se monta una exposición en el Ayuntamiento.

RESURGIR DE LA FIESTA

Desde hace 7 años la Asociación Cultural “Condes de Leda” viene organizando la fiesta de San Blas. Cuentan los más antiguos que esta romería o que en esta romería para ser más exactos eran presentadas las chicas en sociedad, ya que a ella acudían todos y de una manera especial los jóvenes. Al final de la procesión se comía el chorizo cerca de la ermita del Santo, se cogían las famosas cuerdas de San Blas para llevarlas en el cuello durante un mes por lo menos y de esa forma no se padecería ninguna enfermedad de garganta. Después de la merienda había una fiesta popular donde todos se divertían. Se ven-

dían dulces del Santo para comerlos allí o llevarlos a casa.

Todo esto y gracias a la Asociación se ha recuperado pues estaba totalmente perdido. Las mujeres de la Asociación como cada año, se encargan de hacer con gran esmero y cariño las tradicionales rosquillas que llevan el nombre del Santo. El importe de su venta se destina a subsanar necesidades de la ermita.

Ese día la gaitilla de Hoyocasero nos ameniza la fiesta tocando rondeñas y jotas. La gaitilla recorre ese día Candeleda para que toda aquella persona que guste pueda bailar.

La Asociación también participa conjuntamente con el Ayuntamiento y otras asociaciones de la localidad en la organización de la Cabalgata de los Reyes Magos. Somos una Asociación pequeña en cuanto al número de socios, cada día que pasa tenemos más adhesiones, y quizás por lo reducido del número de socios formamos una gran fami-

lia, en la que todos nos llevamos estupendamente bien, todos colaboramos, cada uno en lo que puede y cuando puede.

Por el mes de junio solemos organizar una marcha a Chilla este año ha sido la segunda. La marcha se celebra con un ambiente extraordinario, se hace por supuesto andando, con tres zonas de avituallamiento para tomar unos pinchos y refrescarse con buen vino para proseguir la marcha. Ya en Chilla, se canta la Salve a la Virgen. Las mujeres que son unas excelentes cocineras hacen la paella, chuletas, mientras que los hombres nos dedicamos a ir a por leña, hacer la limonada, etc. Después de la comida hay un rato de descanso para a renglón seguido empezar los juegos, las mujeres saltando a la comba como en sus mejores tiempos y los hombres jugamos a la rayuela, al calvo, etc.... Antes de despedirnos del lugar volvemos a cantar la Salve de despedida dando todos las gracias a la Virgen por el maravilloso día que hemos pasado.

Y para terminar, un recuerdo como presidente: que la Asociación Cultural “Condes de Leda” funcione siempre, para bien de Candeleda y de los candeledanos. A su Junta Directiva, que me honro presidir darles las gracias por su abnegado trabajo.

A los socios gracias por confiar en nuestra gestión unas veces más acertada y otras no tanto, pero siempre con la mejor intención. Y a todos en general socios y simpatizantes que no olviden que las personas pasan y los hechos e instituciones permanecen. De todos depende que con nuestro trabajo diario la Asociación vaya a más.

La Asociación Cultural “Condes de Leda” les desea a todos los candeledanos y veraneantes que por estas fechas nos visitan que pasen unas felices fiestas.

PEDRO POZANCO BAROLO
Presidente

RENAULT
REPARACION Y VENTA
DE VEHICULOS
NUEVOS Y DE OCASION

AGENCIA RENAULT

AURELIO GOMEZ PEREZ

Les deseamos
Felices fiestas

CANDELEDA

CERVEZAS DE CALIDAD

MAHOU

LUCIO MARTIN DE BLAS

DISTRIBUIDOR ZONA CANDELEDA - ARENAS

TIF. 38 04 06

CANDELEDA

MESON JARA

ESPECIALIDAD EN MAGRO,
OREJA, CALLOS Y MORCILLA

LOCAL REFRIGERADO

C/ S. Juan de la Cruz
Teléf. 38 06 50

CANDELEDA

CHILLA'S PUB

EL MEJOR AMBIENTE
DE SUS NOCHES FESTIVAS
ESPECIALIDADES EXCLUSIVAS

CANDELEDA

**EL RASO
DE CANDELEDA**

BAR BRUJO

ESPECIALIDAD
EN SIMPATIA

UN LUGAR
PARA EL DESCANSO
LOS MEJORES
VIDEO CLIP
DEL MOMENTO

EL RASO

BAR PITOCHO

AGUANTE LA MARCHA
FESTIVA CON LAS OREJAS,
CALLOS Y RIÑONES
ESPECIALIDADES
DE LA CASA

Avda. Aviación Española, 13
CANDELEDA

Visitantes de la Galaxia, a nuestro encuentro

Candeleda, siglo XXV: Un sueño de futuro

Candeleda. Jesús Monforte.

Arriba muchacho: son las 7 horas antemeridiam, me decía suavemente pegado al oído el alargador fonético del despertador. Me tiré con rapidez de la cama. Aquella mañana venían a visitar la CIC (Comunidad independiente de Candeleda) dos amigos míos ingleses y había solicitado permiso al CAP (Comité de puertas abiertas) para enseñarles todo el territorio del estado que antiguamente denominaban término municipal. Decidí ir a esperarlos al helipuerto de El Llano utilizando el tren monorail pues, siempre que iba en el subterráneo perdía décimas de segundo en las paradas. Viendo aterrizar el helicóptero de mis amigos contemplaba desde las terrazas del helipuerto las recién inauguradas construcciones que se elevaban majestuosas sobre los cerros. Hubo que mover muchas influencias, pero allí estaban majestuosos los edificios de la Universidad, la estación interplanetaria y el Centro de Estudios Galácticos, amén de la célebre escuela de recuerdos históricos, en la que se podía uno recrear en lo que fueron siglos antes nuestros antepasados. Sitio concurridísimo porque en su museo se conservan vestigios de una CIC desconocida para todos nosotros y que tuvo que ser una entrañable Candeleda en los siglos diecinueve y veinte.

Mis amigos ingleses salían ya por la puerta de extranjeros de la aduana. Me había llamado poderosamente la atención el silencioso posar de su helicóptero, un último modelo sin hélices, autograduable y de energía plutónica. Su velocidad era a todas luces inverosímil, ya que se ponía de Londres a Candeleda en veintitrés minutos siete décimas. Su estructura hexagonal le daba una línea versátil y agradable. Destacaba posado en el helipuerto de nuestros modelos más pasados, y era visitado por todo el personal: una auténtica atracción, por su originalidad, que sin duda estaba basada en los alerones sincopados de la galaxia Darwin.

Así me lo confirmaron mis amigos tras los saludos de



rigor. Decidimos venir al centro urbano para desayunar: las pastillas café-churro les agradaron sobremanera cuando las ingerimos en la pastillería "El Gusto Propio". No quisieron probar, por ahora, ninguna del concentrado migas con chorizo, las reservamos para la tarde.

Desde la pastillería, nos dirigimos a la estación del funicular y escogimos la línea 2, para empezar. Esta línea subía por La Raya, Peña Caballera y línea especial a Chilla, para terminar en la Peña de Chilla con sus paradas intermedias. Les encantó el trayecto y en algunas paradas hicimos recorridos a pie. Lo que más les llamó la atención fue el contemplar en esta época aquella ermita de Chilla que se conservaba como la heredaron nuestros antepasados. Sin duda el rostro de la Virgen les impresionó sobremanera, y el paseo por el Valle de la Fuente, les sentó a la perfección. Qué distinto les supo el agua de aquí, acostumbrados al sabor dulce del suyo. "Old raid", decían cada vez que lo probaban. Pero lo que más les impresionó fue el llegar a la terminal de Peña de Chilla el realizar un paseo en la delta-ala individual. Estas deltas se alquilaban aquí y con ellas se volaba sobre las cumbres gredeñas y podían contemplar un paisaje único en la península Ibérica. Disfrutaron como locos siguiendo desde la altura las evoluciones del único rebaño de la raza Capra Hispánica que quedaba: eran ocho ejemplares machos y quince de hembras que mimosamen-

te custodiaban las fuerzas especiales de seguridad y medio ambiente de la Comunidad candeledana. El conseguir este pequeño rebaño costó innumerables años de lucha y es un tesoro que no se quiere perder, único en el mundo. Recuerdo que me contaban de niño que en aquella época las perseguían con las alas delta y las mataban desde el aire. Fue un deporte de moda ya abolido y castigado con las penas máximas de la Comunidad. Mis amigos ingleses no se cansaban de zigzaguear con sus máquinas las diversas posturas de los machos, hasta que les llamaron la atención. Sin duda aquella noche en Londres presumirían de ello.

Se nos fue toda la mañana en este recorrido y aún había mucho que visitar. Tras un pastillazo de cordero nos fuimos a ver el interesante CFR (Centro Funcional Rural de Investigaciones). Les impresionó por sus magníficos adelantos: allí se podía ver en diez minutos toda la metamorfosis de una planta de tabaco y pimentón desde su semilla a su producto. El tabaco y el pimentón candeledanos estaban de moda en los sistemas solares y se estaba introduciendo en los galácticos. Eran la fuente de riqueza de la CIC. La producción aumentaba cada año gracias a este Centro de Investigaciones y era el sostén comercial exterior. Impresionaba ver las solicitudes que de estos productos se hacían desde el universo. Por eso la dirección del Estado de la Comunidad, a través de la rama integral de estructuras agrícolas, había

montado este Centro. Tras esta visita nos pasamos un ratito a ver el Cuartel Militar de La Cañada en el que hacían su servicio voluntario los jóvenes de la Comunidad. Presenciamos unos ejercicios tácticos y mis amigos pudieron comprobar con asombro el adiestramiento especial en defensa atómico-plutónica y la pericia en guerrilla de naves espaciales. Su asombro no tenía límites al comprobar el último modelo de fusil inyectivo con un alcance expansivo de rayos láser sincronizados a sondas irradales estratosféricas. Ejemplar único con patente de la CIC, envidia de los bloques militares terrestres, pero que se conserva con tal sigilo, que ni la CIA ni el KGB podían enterarse de su composición. Era una de las armas por las que era respetado en plenitud el estado de la CID. Mis amigos estaban entusiasmados con todo lo que les estaba enseñando. Pero ya se les hacía tarde para seguir visitando lugares: el helipuerto cerraba, por medidas de seguridad, a las 22,15 y entonces en ese momento lo más llamativo de la CIC y por lo que era universalmente conocida se ponía en movimiento: el cierre atmosférico de todo el estado. Una inmensa cúpula recubría todo el espacio de término candeledano, aislándolo completamente del exterior. En su interior se ponían en marcha los sofisticados sistemas de aclimatación y todo era mecánicamente controlado por los robots periféricos y sus ordenadores. No había lugar más agradable en el mundo que este. En

verano o invierno su climatización era absoluta y adaptada al medio. Fuera de la cúpula las patrullas espaciales vigilaban en prevención de cualquier contingencia inesperada en sus maravillosas naves concéntricas de impulsión energética de Neptuno. Todo esto sería contemplado por mis amigos desde la altura atmosférica superior a 3.000 metros, indispensable para estar fuera de la acción cupular. Todavía antes de irse nos dió tiempo a visitar brevemente con un tractorplat de propulsión continua la maravilla de las playas del antiguo pantano del Rosarito convertido en Centro Turístico de lujo y nido de los deportes acuáticos; la zona del Tiétar junto al puente convertida en maravilloso camping para naturalistas; el museo de plantas y animales que conserva todas las especies florísticas y de la fauna que hubo en la CIC desde su existencia; la hemeroteca y vídeo que te sitúan en escenas de siglos pasados, y hasta un breve paseo por la Plaza de los Vergeles. Mis amigos cansados ya de tanto ajeteo se dirigieron al helipuerto desde la boîte de "La Cana Verde", último lugar visitado, donde se inflaron de vino pitarral y pastillas de cochinillo. Lugar este de indudable éxito por la pureza de sus vinos procedentes de las vides de La Nogalera que pertenecían al Consorcio de Agricultores local. El resto de su atractivo lo componían el selecto ramillete de galácticas que siempre andaba por aquí. Media hora después por el teléfono visual me contaban con alegría su visita, desde Londres. Quedamos en ir juntos el sábado al planeta Júpiter. Había allí una morenita que hacía pulular las retinas del personal. Más tarde y antes de retirarme a descansar, decidí ir a tomarse un chato a El Metro... ¡Riiiiiiiiigg!! Esta vez el despertador era más austero y sonaba como demonios. Nuevamente había que levantarse para el trabajo de cada día, pero el recuerdo de mi noche candeledana del dos mil quinientos aún flotaba en mi mente. En la calle se oía pesado y ruidoso el caminar de un tractor a su trabajo...

CITROEN

Talleres José Luis

Servicio oficial CITROEN

**VENTA DE VEHICULOS
NUEVOS Y USADOS**

MECANICA EN GENERAL

C/ La Tenería s/n. Teléfono 38 04 20
CANDELEDA

Pastelería "LA FLOR DE GREDOS"
ESPECIALIDAD EN RICOS PASTELES
Y TARTAS

AVD. AVIACION ESPAÑOLA Nº 7

CANDELEDA

Teléf.: 38 02 72

Alimentación GOMEZ

ALMACEN DE JAMONES, EMBUTIDOS Y FIAMBRES
DE LA MEJOR CALIDAD Y BUEN PRECIO

C/. DOMINGO LABAJO Nº 14

CANDELEDA

Teléf.: 38 01 73

Al habla con la santera de Chilla

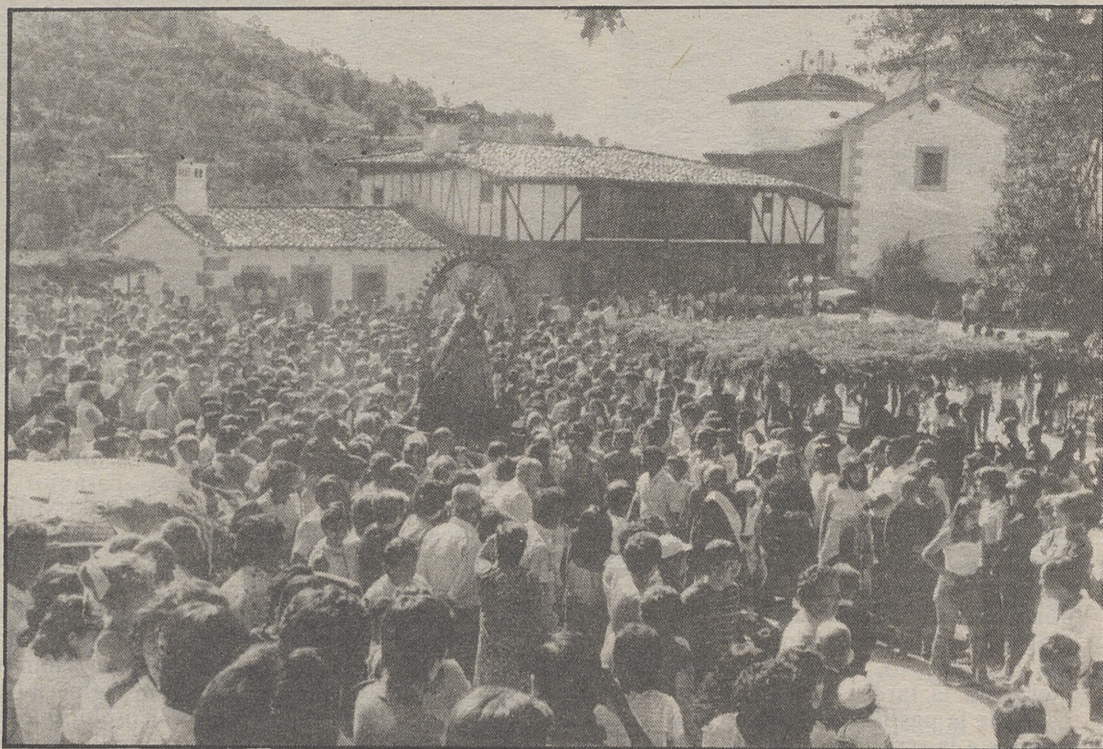
Curiosamente en todos los reportajes periodísticos que se efectúan sobre los distintos santuarios españoles, siempre aparece la imagen del santero destacada en primer plano, y se olvidan clamorosamente de la figura de la santera, que unas veces es madre, otras hermana y otra mujer de los santeros. Yo quiero hoy romper una lanza preñada de admiración por esas mujeres. Se trata de nuestra santera Toñi Zamora, que por cierto y al no ser de este lugar, ha tenido que adaptarse a esta vida. Ella nació en un lejano pueblecito manchego llamado Cabezarrubias del Puerto, allá por los límites de Ciudad Real con la provincia de Córdoba en plena Sierra Morena. De pequeña apenas con cuatro años se trasladó a Madrid con sus padres, aunque sus raíces manchegas la hicieron estudiar el bachillerato en un colegio de monjas de Ciudad Real. Después, el trabajo, el matrimonio y hoy a sus 34 años cuida primorosamente la ermita de Chilla. Persona muy querida por los candeledanos que ven en ella a la mujer sacrificada en el cuidado de su Virgencita de Chilla, viene hoy a contestarnos a una entrevista que su gentileza ha concedido a los lectores de *El Diario de Avila*.

En primer lugar Toñi quería que me dijeras, ¿cómo has llegado a ser la santera de Chilla?

Creo que simplemente por el hecho de ya estar viviendo aquí en esta zona de Chilla, por el hecho también de que tenía tres niños pequeños y nuestros medios económicos estaban bastante mal, y pienso que más o menos un poco superficialmente, por eso se fijarían en nosotros.

El hecho de ser la santera de chilla, ¿ha supuesto algo para ti en tu vida normal?

Sí. Para mí ha supuesto muchísimo. A nivel espiritual para mí es una cosa que me llena muchísimo, porque por supuesto soy católica y prácticamente desde luego; entonces para mí es algo muy grande. Y luego,



En Chilla, la santera vela por los bienes del santuario.

LUMBRERAS

bueno, pues sí, me gusta mucho este sitio. Es un sitio precioso. En términos generales, me gusta el trabajo que hago.

Dime, ¿que es lo más importante que realizas tú en la ermita de Chilla? ¿Qué es lo que atiendes por decirlo así, y sobre todo, qué compensación no digamos económica sino moral tienes al lado de la Virgen de Chilla?

Bueno, pues yo atiendo el hecho de vestir a la Virgen, limpiar la Iglesia y esto; atiendo también a la gente que viene y me pregunta cosas y eso, y satisfacciones, pues tengo muchas. Me gusta mucho comunicarme con las personas y en este recinto me encuentro a gusto entre mucha gente. Hay otra gente que viene y bueno,

no me dice nada ni espiritualmente ni moralmente ni nada claro, pero hay otra gente con la que me encuentro muy a gusto. Se encuentran muy buenas personas aquí.

Este es el hecho que nosotros vamos buscando en esta entrevista. Que nos explique un poco cómo ves tú a las personas que vienen a visitar la ermita. Digamos ¿qué grado de amor a la Virgen ves tú que traen consigo, qué grado frívolo? y sobre todo si en el tiempo que llevas has encontrado que sinceramente la visita a la Virgen de Chilla es un signo de espiritualidad en este mundo que atravesamos.

Bueno, no sé. Yo creo que los clasificaría en dos términos. Está la gente esta fanática que

viene un poco desbordada por, no sé, quizá por las circunstancias, por los milagros, estas apariciones que hay por ahí ahora y todo esto, que no sé hasta qué punto serán reales, yo no lo sé. Pero hay otra gente que viene con un sentido muy espiritual de la fe y todo esto, y entonces pues, sí, lo veo en mucha gente, casi te diría en la mayoría.

¿Me podías contar para mis lectores, si en estos años que llevas te acuerdas de alguna anécdota especial en estos años que llevas en la ermita?

Pues, no sé. A mí espiritualmente tengo muchas anécdotas, hay gente que te sientes muy comunicada con ellos, que

te ayudan mucho moralmente para seguir para adelante pero así anécdotas no recuerdo ninguna así especial. En cuanto a presencia de grandes obsequios importantes que le han hecho a la Virgen he presenciado varios, de gente con buena fe y otras como decía antes con un poco de fanatismo, pero no recuerdo alguna anécdota especial.

Dime, ¿me querías decir si el hecho de ser la santera, la mujer que cuida a la Virgen, podemos decirlo así en ese aspecto, la que está con ella todos los días encuentras una pequeña realización de tu vida?

Verás, es que ahí hay dos cosas distintas. El problema de la mujer es una cosa muy amplia. A mí desgraciadamente en mi vida hay muchos días sin nombre todavía a pesar de estar aquí tan cerca de la Virgen. Pero indudablemente, pues sí. Es como si dijéramos, un refugio para mí estar aquí con la Virgen.

Finalmente, dime: ¿tú crees que los sacerdotes de Candelada y la directiva de los cofrades de Chilla, te aprecian y te apoyan en tus funciones?

Sí, naturalmente. Yo estoy muy contenta con ellos. Tanto con los sacerdotes como con los señores de la Cofradía. Los sacerdotes son personas extraordinarias, no por el hecho de que sean sacerdotes, sino porque yo humanamente los veo muy buenas personas, y en cuanto a la Cofradía, pues, a pesar de ser personas ya muy mayores, para mí son personas encantadoras.

Hasta aquí la entrevista. Nos hemos enterado de algo que nunca se había hecho acerca de la santera de Chilla. Ha sido una conversación muy emotiva para este corresponsal que desde aquí desea para Toñi, su segmentación espiritual para que continúe dando ese ejemplo de entrega y amor a nuestra Virgen que sin duda agradecen todos sus devotos.

JESUS MONFORTE

Casa PIPI CARNICERIA Y SALCHICHERIA

FIESTAS CAMPERAS, CON
ALMA DE SERRANIAS Y
PULSOS DE CANTE EN LA
ANDALUCIA DE AVILA

"EL PIPI" ambienta la fiesta
española "los toros"

Grandes comodidades para una
fiesta campera como el ambiente
reclama y aconseja

C/ Ramón y Cajal, 24 Tlf. 38 01 88
CANDELEDA

ANGEL GONZALEZ GUZMAN

Ferretería - Saneamiento
Electrodomésticos

AGENTE DISTRIBUIDOR DE BUTANO, SA. N.º 0507
C/ Gredos, 6 Tlf. 38 00 38 CANDELEDA

Confeciones GARRIDO - ACOSTA

LES DESEA
FELICES FIESTAS

RAMON Y CAJAL, 42 TLF. 38 02 86

ESTACIONES DE SERVICIO "MONFORTE"

CANDELEDA - JARANDILLA
NAVALPERAL DE PINARES

CAFE - BAR

ALMANZOR
EN TAPAS
DE COCINA
EL MEJOR

Tlf. 38 08 80 EL RASO

BAR LA JUSTA
AMBIENTE
VARIADO
Y "ENROLLAO"

C/. Ramón y Cajal
CANDELEDA

Anúnciese
en

EL DIARIO
DE AVILA



"Alegría Candeledana" cuenta con una Banda de Música, presente en todos los actos.

CARRASCO

Siempre presente en la vida cultural de la villa

La asociación "Alegría Candeledana" vive y se desarrolla

A veces te sientes incapaz de poder expresar con las palabras lo que el corazón y el sentimiento te ofrece desde tu interior. Este es uno de esos momentos. Te pones a pensar para poder atender la petición del amigo Jesús: Escribeme unas notas sobre la Asociación Benéfico-Socio Cultural Alegría candeledana para el número especial de fiestas de EL DIARIO DE AVILA. En estos momentos Jesús, es cuando se valora esa difícil misión de informador, que tan dignamente venís realizando en este Diario tan magistralmente dirigido. Quien pudiera tener esa facilidad de plasmar en unas líneas, el pensamiento, sentir y vivir de todo lo que te rodea.

No sé cómo empezar y no por falta de materia, porque desde que ésta Asociación dio a luz tras no poca lucha y barreras que salvar entre unos ilusionados miembros que hicieron posible que hoy sea una Asociación fuerte, con personalidad propia y querida por la mayoría de los candeledanos. Porque desde su nacimiento esta Asociación ha tenido el empeño de trabajar por su pueblo y en su pueblo y así lo contemplan los estatutos en su 2.º artículo del título 1.º.

Son objetivos de esta Asociación a) La promoción humana en todos los órdenes de sus asociados y de los candeledanos en general; b) El mantenimiento y perfeccionamiento de sus tradiciones y costumbres; c) Su proyección hacia el exterior a través de la cultura, el deporte, la beneficencia y cualquier otra actividad excluidas expresamente las políticas. Y esto bien ratificado por los hechos.

Desde un principio se preocupó de apoyar, ayudar y magnificar la romería de su Patrona la Virgen de Chilla, dándole un aire más festivo y me atrevería a decir más religioso, dándole vistosidad y colorido con sus carrozas y sus socios ataviados con sus trajes regionales. No dejó de preocuparse en dar esa pincelada festiva y colorista durante sus fiestas patronales, asistiendo a sus capeas y corridas con sus charangas y armoniosa conjunción de sus socios. Charangas callejeras que en horas tempranas

hacían la delicia de paisanos y visitantes que en estos días nos acompañan. No dejó nunca de preocuparse por los niños de nuestra comunidad, empezando a dar a Candeleda esas competiciones deportivas que hoy ya son tradición y que se celebran con gran popularidad.

¿Quién no conoce esos campeonatos de natación celebrados en el Charco Carreras con el realce natural que proporciona la vistosidad del paisaje? Hasta la misma sierra de Gredos, espectadora excepcional, parece venirse encima para aplaudir a estos campeones. ¿Quién no conoce esos campeonatos de fútbol que durante quince o veinte días tienen, a 150 niños este año, embebidos en el deporte y la competición y alejados de las tentaciones que el no tener que hacer pueden traer consigo? ¿Quién no conoce esos campeonatos de ajedrez, damas, ping-pong, dardos, tiro con carabina etc.? ¿Quién no conoce la tan traída y llevada Banda de cornetas y tambores?: 32 miembros la componen. 32 miembros, que por falta de medios no podemos aumentar el número, pero que con su trabajo diario bien dirigido por su maestro, hacen las delicias de pequeños y mayores, acompañando en el realce de actos religiosos y festivos.

Esta Asociación se ha preocupado mucho de abrir el corazón en sus actos sociales, patrocinando conferencias sobre temas de actualidad como la droga, el sexo, los medios de comunicación etc., recitales de cante jondo y conciertos de guitarra flamenca, concursos de rondeñas y canciones candeledanas, bailes sociales de puertas abiertas siempre a todos los candeledanos que sin ser de la Peña quieren compartir con nosotros unas horas de esparcimiento.

En el campo de la cultura, esta Asociación se ha preocupado minuciosamente en dar a este apartado la relevancia que merece. Posiblemente no con el éxito deseado por nuestra parte, pero no por eso hemos desfallecido y siempre hemos tenido constancia en el intento de volver: anualmente esta Asociación convoca para los escolares de E.G.B. con-

ursos de redacción sobre distintos temas. Se puede sentir orgullosa, y de hecho se siente, de haber proporcionado a su pueblo, la única obra escrita sobre la historia de Candeleda. Esto no son jactancias nuestras: el autor dice en el prólogo: Sería una pretensión mostrar este trabajo como algo completo y definitivo sobre la historia de Candeleda. Sucede que es la PRIMERA VEZ que conocíamos, que se hace una invitación pública a investigar un tema inédito como es la historia de Candeleda. ¿Quién no se siente orgulloso al leer estas frases?. Todo esto que en principio parece el fruto de una imaginación, es una realidad latente en la que me gustaría invitarnos a meditar a la vez, estas inquietudes que con honestidad y sacrificio maduraron en un pequeño canastillo de ilusiones y se transformaron en una desbordante actualidad. Los más avaros en estos temas dirán que es poco; los menos dirán que suficiente, los indiferentes dirán que bueno... pero, más no quedarán más, porque nadie podrá negar la realidad de los hechos.

Sigo admirándote, amigo Jesús, porque no he podido expresarme como hubiera querido, al menos he tratado de contar algo entrañable en la historia de la Asociación.

No quisiera terminar sin agradecer a tantos colaboradores que hicieron posible la culminación de la obra con su entrega y sacrificio. Y asimismo mi agradecimiento a los miembros que componen la directiva actual, ilusionados trabajadores, que en muchas ocasiones abandonan sus quehaceres profesionales para dedicarse íntegramente a conseguir el itinerario previsto y llevar con dignidad toda su ejecución. Asegurarte que esta familia de socios sigue unida y cada vez con mayor solidez. Esta familia, que desea a todos sus paisanos y visitantes que nos acompañan estos días, unas ¡Felices Fiestas!

Hilario Sánchez-Mangas

Presidente de la Asociación "alegría Candeledana"

De larga tradición en Candela

Las Capeas

Acunada entre las cumbres de Gredos y el otrora palúdico río Tiétar, Candeleda celebra en septiembre sus fiestas patronales. Y como en todos los pueblos de la Vera, la pasión por conservar la cultura autóctona es una constante en la mayoría de sus gentes. Uno de los ritos más importantes en esta comarca son las capeas, de antiquísima tradición.

La presencia de toros en esta región se remontaría a tiempos anteriores a la romanización, según parece de las abundantes esculturas de toros y verracos hallados en el entorno de la sierra de Gredos. Tal presencia es lógica en unos pueblos ganaderos que necesitaban de un dios que protegiese a los ganados y aumentase su fertilidad.

Bastante posterior en el tiempo, aparecen de nuevo los ritos taurinos ligados a la fertilidad, ahora de la mujer, en una evolución posible de la idea de fecundidad. Las "Cantigas de Santa María" describen una corrida entre el ritual de una boda que se celebraba en Plasencia. En el "toro nupcial" placentino, se trata de extender hasta la esposa en contacto con el animal que posee en grado máximo los atributos de la fecundidad. La mujer participa activamente en el rito, ya que prepara las banderillas que el hombre clavará al toro para enfurecerle, y en estas embestidas, ofrecerle los vestidos a través de los cuales recibirá las virtudes fecundadoras del animal.

Con la aparición de la nobleza feudal, ésta se apropia de ritos populares y los adecúa a su particular concepción de la vida. Así, comienza la presencia numerosa de toros dado la paulatina transformación del rito en lucha; de otra parte, surge como necesaria la victoria sobre la res y, con ello, la muerte de ésta.

Estas referencias históricas, precisas para encuadrar las capeas de Candeleda, provocarán un progresivo sincretismo y hará que las capeas actuales participen de ritos y acciones de las diversas fiestas.

Las capeas de Candeleda surgen al amparo de la festividad de su patrona, la Virgen de Chilla, y en su santuario se celebraba la "fiesta de bacas" o "fiesta de toros". Este ritual de Chilla, al igual que las "mondas" de Talavera, tiene diversas connotaciones con los ritos romanos de la "Cerialia", fiestas dedicadas a Ceres, diosa de la fertilidad.

Poco antes de finalizar el siglo

pasado, las capeas se trasladaron al pueblo y conservando su disposición original se siguen celebrando en la plaza.

La función de toros tenía dos partes claramente diferenciadas: la capea por la mañana, y el toro de muerte por la tarde.

El "toro de muerte" nos habla ya de una mezcla entre el rito del "toro nupcial" y la fiesta feudal. Esta res, normalmente un toro "padreado", no recibía la lidia habitual de hoy. A la plaza acudían las gentes provistas de garrochas y banderillas adornadas para lancear al toro y, así, consumir la muerte del animal.

Esta tradición se ha perdido ya, y a la tarde se dedica ahora a aguantar la supuesta lidia de moruchos por algún desconocido pegapases.

En las capeas, que permanecen en todo su apogeo, la finalidad no es la muerte del toro, sino correr ante él poniendo como reclamo de su atención el cuerpo y sus ropas, y no un trapo o periódico, hecho que denota la clara pervivencia de los ritos sobre la transmisión de la fecundidad.

Esta idea continúa arraigada de una manera inconsciente en los participantes en la capea y el desarrollo de la fiesta así lo demuestra: la consideración general de ser más corredores que toreros, la manifestación de que la capea está en la "calzailla" y no en la plaza son realidades que avalan nuestra opinión.

Obviamente, un ritual de tanta importancia para la vida de la comunidad tiene profundas conexiones con otros exponentes culturales. El folklore capta el griterío de la capea, los deseos de la esposa... en muy diversas canciones.

El folklore local se hace eco del trayecto de la capea:

**Calle de la Calzailla
cuánto miedo habré pasao,
arrimado a tus paredes,
de tus balcones colgao.**

Esta tradición, tan vivamente arraigada en los candeledanos, tiene las raíces muy profundas en la historia de nuestra tierra. Participemos pues, en las capeas con la plena convicción de que, en un tiempo quizá no muy lejano, el sentido festivo de la capea llevaba implícito la satisfacción de una necesidad profundamente humana, de hoy y de siempre: la fecundidad.

Jesús Rivera



Las capeas siempre estuvieron presentes en las fiestas de la villa.

ARCHIVO



CAJA RURAL

PROVINCIAL DE AVILA

**EN LAS FIESTAS Y EN
EL TRABAJO**

**ESTAMOS CON LOS
VECINOS Y VISITANTES DE**

CANDELEDA

¡¡Felices Fiestas!!

**Oficinas en CANDELEDA: Avda. Ramón y Cajal, 24
Teléfono 380133**

OFICINAS CENTRALES:

Duque de Alba, 6

Teléfonos: 225200/04/08/12

AVILA

**GRUPO ASOCIADO
BANCO DE CREDITO AGRICOLA
CAJAS RURALES**